

Отвeтник: Република Австрия (представители: С. Pesendorfer и U. Zechner)

Встъпила страна, подпомагаща отвeтника: Италианска република (представители: G. Palmieri и S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Неприемане в предвидения срок на всички разпоредби, необходими за съобразяване както с член 6, параграф 3 и приложение II към Директива 91/440/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 година относно развитието на железниците в Общността (ОВ L 237, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 2, стр. 86), така и с член 4, параграф 2 и член 14, параграф 2 от Директива 2001/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2001 година за разпределяне капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътна инфраструктура и за сертифициране за безопасност (ОВ L 75, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 8, стр. 66)

Диспозитив

1. Отхвърля иска.
2. Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разходи.
3. Италианската република понася направените от нея съдебни разходи.

(¹) ОВ С 30, 29.1.2011 г.

Решение на Съда (първи състав) от 28 февруари 2013 г. — Европейска комисия/Федерална република Германия

(Дело С-556/10) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Транспорт — Развитие на железниците в Общността — Директива 91/440/ЕИО — Член 6, параграф 3 и приложение II — Директива 2001/14/ЕО — Член 4, параграф 2 и член 14, параграф 2 — Управител на инфраструктурата — Независимост от гледна точка на организацията и вземането на решения — Холдингова структура — Директива 2001/14 — Член 7, параграф 3 и член 8, параграф 1 — Установяване на таксите въз основа на преките разходи — Таксуване — Преки разходи — Общи разходи — Директива 2001/14 — Член 6, параграф 2 — Липса на стимули за намаляване на разходите — Директива 91/440 — Член 10, параграф 7 — Директива 2001/14 — Член 30, параграф 4 — Регулаторен орган — Правомощия)

(2013/С 114/07)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: G. Braun и H. Støvlbæk)

Отвeтник: Федерална република Германия (представители: T. Henze, J. Möller, N. Graf Vitzthum и R. Van der Hout, advocaat)

Встъпили страни, подполагащи отвeтника: Чешка република (представители: M. Smolek, J. Očková и T. Müller), Италианска република (представители: G. Palmieri и S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Неприемане в предвидения срок на всички разпоредби, необходими за съобразяване както с член 6, параграф 3 и приложение II към Директива 91/440/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 година относно развитието на железниците в Общността (ОВ L 237, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 2, стр. 86), така и с член 2, член 6, параграф 2, член 7, параграф 3, член 8, параграф 1, член 14, параграф 2 и член 30, параграф 4 от Директива 2001/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2001 година за разпределяне капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътна инфраструктура и за сертифициране за безопасност (ОВ L 75, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 8, стр. 66)

Диспозитив

1. Отхвърля иска.
2. Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разходи.
3. Чешката република и Италианската република понасят направените от тях съдебни разходи.

(¹) ОВ С 38, 5.2.2011 г.

Решение на Съда (голям състав) от 26 февруари 2013 г. (преюдициално запитване от Napařanda tingsrätt — Швеция) — Åklagaren/Hans Åkerberg Fransson

(Дело С-617/10) (¹)

(Харта на основните права на Европейския съюз — Приложно поле — Член 51 — Прилагане на правото на Съюза — Наказване на действия, които засягат собствен ресурс на Съюза — Член 50 — Принцип ne bis in idem — Национална система, която включва две отделни производства, административно и наказателно, за санкциониране на едно и също противоправно деяние — Съвместимост)

(2013/С 114/08)

Език на производството: шведски

Запитваща юрисдикция

Napařanda tingsrätt